






تینگى و گاوها

Tingi and the Cows

-  Ingrid Schechter
-  Ingrid Schechter
-  Marzieh Mohammadian Haghighi
-  Persian / English
-  Level 2

(imageless edition)



تینگى با مادر بزرگش زندگی می‌کرد.

...

Tingi lived with his grandmother.

او عادت داشت که با مادر بزرگ از گاوها مراقبت کند.

...

He used to look after the cows with her.

پک روز سربازها آمدند.

...

One day the soldiers came.

آنها گاوها را با خودشان بُردند.

...

They took the cows away.

تینگى وَمَادَرُبُزْرگَش فَرَار كَرْدَنَد وَ پِنهَان شُدَنَد.

...

Tingi and his grandmother ran away and hid.

آنها دريک بوته تا شب مخفی شدند.

...

They hid in the bush until night.

سربازها دوباره برگشتند.

...

Then the soldiers came back.

مادربزرگ تینگی را زیر برگ ها قایم کرد.

...

Grandmother hid Tingi under the leaves.

یکی از سربازها پایش را دُرُست روی تینگی
گذاشت ولی او ساکت ماند.

...

One of the soldiers put his foot
right on him, but he kept quiet.

وَقْتِي كِه هَمه چيز آرام شُد، تينگي وِ مَادَر بُوَرگَش
بيرون آمَدَنَد.

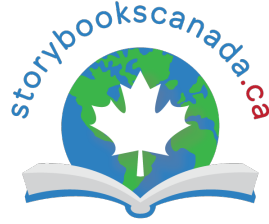
...

When it was safe, Tingi and his
grandmother came out.

آنها خیلی آرام به خانه رفتند.

...

They crept home very quietly.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

تینگى وَ گاوها

Tingi and the Cows

Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: (fa) Marzieh Mohammadian Haghighi

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).